

對於看到 "請攜帶有效居留卡"信息的顧客

當您的居留時間和/或居留狀態發生變化時，請您出示有效的居留卡。

我們將向在我們這裏登記的居留期已過的客戶發送一封題為 "要求出示有效居留卡"的信件。

請注意，如果您不出示您的有效居留卡，您的部分交易可能會受到限制。

如果您在使用 ATM 機或 Yucho Direct（網絡服務）時顯示 "請攜帶有效居留卡"的信息，請向日本郵政銀行或郵局儲蓄櫃臺出示您的有效居留卡和存折或現金卡。

即使在 ATM 屏幕或 Yucho Direct 頁面上沒有顯示該信息，當您更新您的居留卡時，請及時向我們出示該卡。

我們非常感謝您的友好合作。

【標本】

■ATM交易明細單

ご利用明細票		
お取扱日	店番	お取引内容
99-99-99	12345	カード引出
記号	番号	
*****	****1234	
取扱番号	お取引金額	
N001	*20.000	
	残高	
42L0	*80.000	
取扱時間中に在留カード・キャッシュカードを窓口にお持ちください。 PLEASE BRING YOUR VARID RESIDENCE CARD TO A SERVICE COUNTER.		
ご利用いただきましてありがとうございました。 —— ゆうちょ銀行 ——		

ご利用明細票		
お取扱日	店番	お取引内容
99-99-99	12345	カード引出
記号	番号	
*****	****1234	
取扱番号	お取引金額	
N001		
	残高	
4134		
ご指定の取引は取り扱えません 取扱時間中に在留カード・キャッシュカードを窓口にお持ちください。 UNABLE TO PROCESS THIS TRANSACTION. PLEASE BRING YOUR VARID RESIDENCE CARD TO A SERVICE COUNTER.		
ご利用いただきましてありがとうございました。 —— ゆうちょ銀行 ——		



ゆうちょ銀行からのお知らせ

お知らせ

在留カードによる在留期間等の確認手続きをお願いいたします。
Please report your residence card.

当行では在留カードの在留期間（満了日）について、定期的に確認を行っております。

恐れ入りますが、営業時間中に①在留カードと②通帳またはキャッシュカードをお持ちのうえ、お近くのゆうちょ銀行または郵便局の貯金窓口までお越しください。

・ [郵便局・ATMをさがす](#)

なお、お客さま情報管理センターから送付された「現在の在留カード提示のお願い」をお持ちのお客さまは、下記リンク先の「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」からご案内に記載されているIDとパスワードでログインし、現在の在留カードの画像をアップロードしていただきますと、窓口でのお手続きは不要です。

お手続きいただくまでの間、一部サービスをご利用いただけない場合がございます。
ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。

※ お手続き後、しばらくはこのメッセージが表示される場合がありますのでご了承ください。

We regularly check the period of stay (expiration date) of your residence card.

It would be much appreciated if you could bring your (1) residence card and (2) passbook or cash card during business hours to your nearest Japan Post Bank or Post Office savings counter.

・ [Post Office and ATM Locator](#)

If you have already received a letter titled "Request for Presentation of Valid Residence Card" sent from the Customer Information Management Center, please access the "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website" from the link below. If you log in with your ID and password and upload a copy of your valid Residence Card, you do not need to come to the counter to make the procedure.

Some services may not be available until you complete the procedure. We apologize for the inconvenience, and thank you for your kind understanding and cooperation.

Please kindly note that this message may be displayed for a while after you replied.

・ [ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト\(Japan Post Bank Customer Information Declaration Website\)](#)

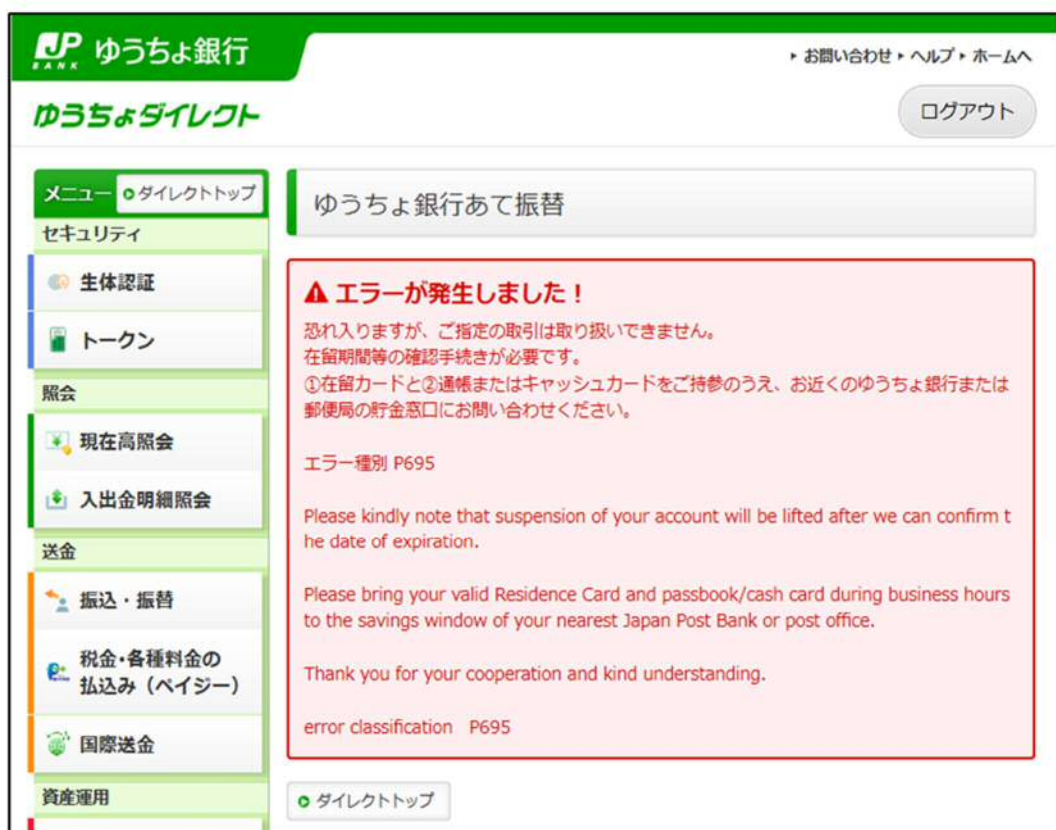
日本語・英語以外の言語によるご案内には、以下をご参照ください。

Regarding other language versions of "Notification letter", please refer to the following site.

・ [お客さま情報の提出等のお願い](#)

対象記号番号は以下の通りです。
99999-99999999

■ Yucho Direct 交易錯誤畫面



FAQ

Q 我收到一封題為“要求出示有效居留證”的信。我應該怎麼做？

A 請按照以下說明出示您的有效居留卡。

[網頁步驟]

請訪問"日本郵政銀行客戶信息申報網站"，並上傳您的有效居留卡的圖片。

*您需要在題為"請求出示有效居留卡"的信件上註明 ID 和密碼，以便登錄。

網址：https://www.jp-bank.japanpost.jp/honjin/hn_zct.html

[櫃臺手續]

請向日本郵政銀行或郵局儲蓄櫃臺出示您的有效居留卡和您的存折或現金卡。

Q 我把題為 "要求出示有效居留證 "的信放錯了地方。我應該怎麼做？

A 請按照以下說明出示您的有效居留卡。

[網絡程序]

請訪問"日本郵政銀行客戶信息申報網站"，並上傳您的有效居留卡的圖片。

*您需要在題為"請出示有效居留卡"的信件上註明 ID 和密碼，以便登錄。

網址：https://www.jp-bank.japanpost.jp/honnin/hn_zct.html

[櫃臺手續]

請向日本郵政銀行或郵局儲蓄櫃臺出示您的有效居留卡和您的存折或現金卡。

如果需要重新寄信，請致電日本郵政銀行客戶信息管理中心。

電話：0120-340-004

<工作時間>工作日：上午 8:30-晚上 9:00*。

周末和公共假期：上午 9:00 - 下午 5:00。

*從 2021 年 10 月 1 日起，工作日的可用時間將改為上午 9:00 - 下午 7:00。

*請注意，在原信發出一段時間後，重新發送信件可能會有困難。

Q 顯示了一條信息"請攜帶您的居留卡到櫃臺"。我應該怎麼做？

A 請攜帶您的有效居留卡和存折或現金卡到日本郵政銀行或郵局儲蓄櫃臺。

請注意，即使沒有顯示"請攜帶您的居留卡到櫃臺"的信息，當您更新您的居留卡時，請您在方便時及時向日本郵政銀行或郵局儲蓄櫃臺出示。